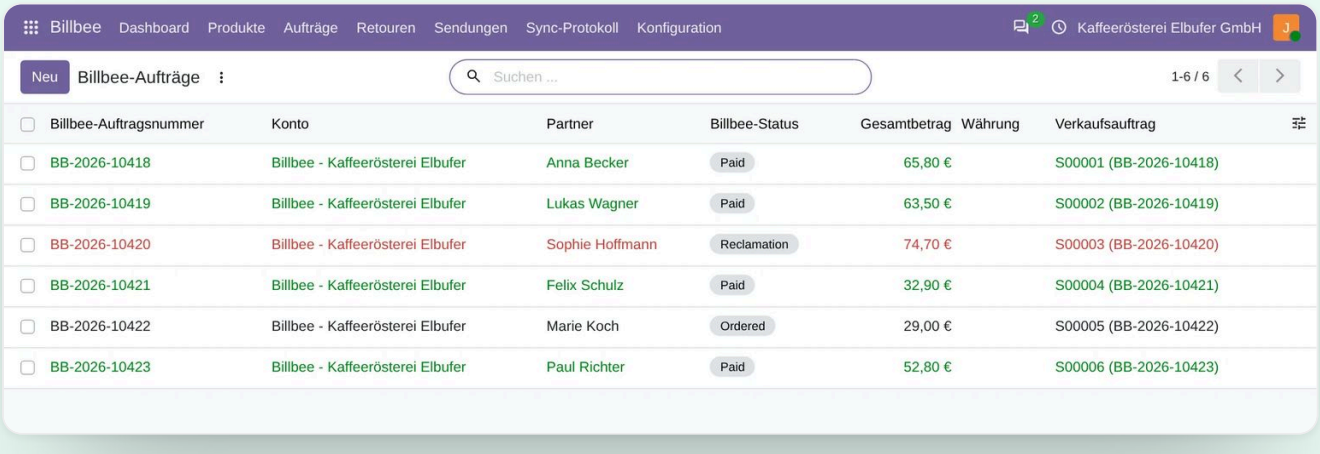
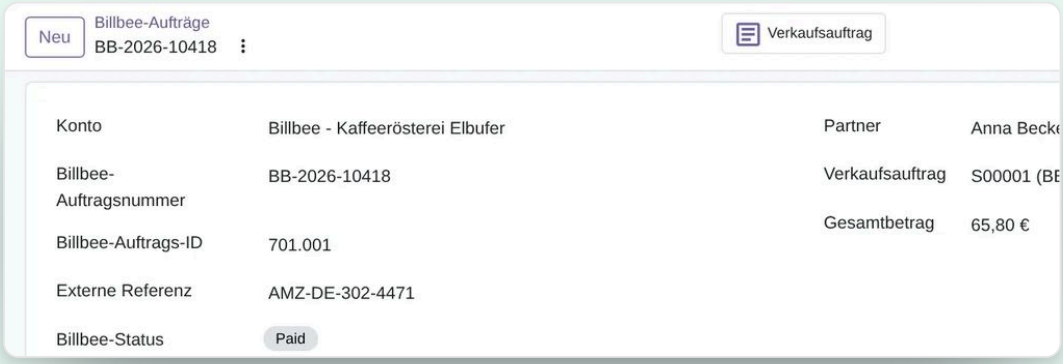
BENUTZERHANDBUCH · MARKTPLÄTZE

Billbee-Konnektor für Odoo

Für alle, die den Konnektor schon haben: installieren, aktivieren, verbinden, einrichten und nutzen, Schritt für Schritt.

Modulversion 20.0.1.2.7 | Screenshots aus Odoo 20 | Ausgabe vom 19-11-2026





Echter Screenshot aus Odoo 20. Die Liste der Billbee-Aufträge und die Detailansicht eines Auftrags mit seinen Positionen.

Inhalt

Rechts die Seite, auf der jeder Abschnitt beginnt. Menüs und Schaltflächen heißen wie im deutschen Odoo.

1	Was es ist und wo es steht	3
2	Bevor Sie anfangen	4
3	Installation	4
4	FlexigoTech Cloud aktivieren: die 14-tägige Testphase	5
5	Ihr Konto verbinden	6
6	Die Optionen des Kontos	9
7	Übersicht	10
8	Aufträge	11
9	Verkaufsaufträge	13
10	Produkte und Bestand	14
11	Sendungen	16
12	Retouren	18
13	Sync-Protokoll	19
14	Was automatisch geschieht	20
15	Wenn etwas schiefgeht	21
16	Support	22

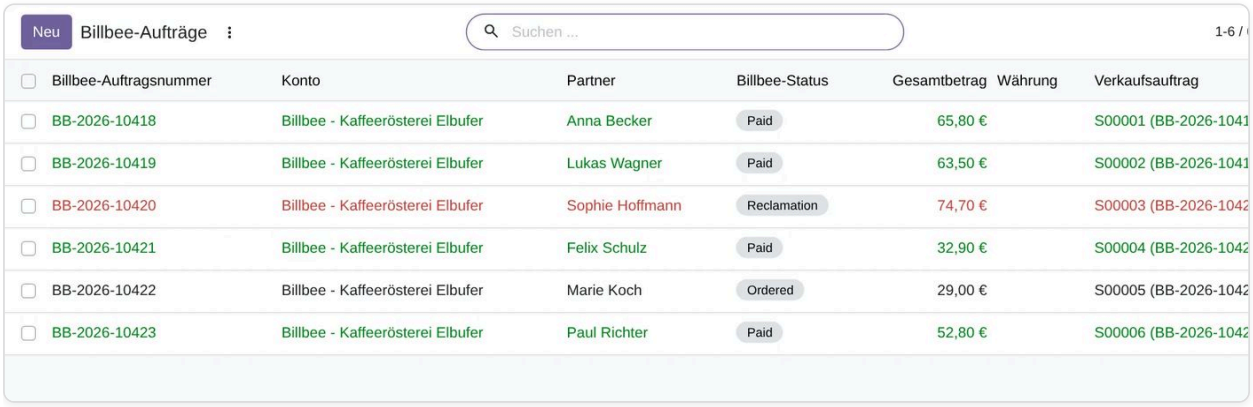
Dieses Handbuch beschreibt Version 20.0.1.2.7 des Moduls (Odoo-Branch 20.0, Commit 8c867a1ef). Alles darin stammt aus seinem Code: Menüs, Schaltflächen, Felder, geplante Aktionen und Fehlermeldungen.

Die Screenshots stammen aus einer Odoo-20-Testdatenbank mit erfundener Firma und erfundenen Daten, ohne echte Verbindung zu Billbee. Für Odoo 17, 18 und 19 gibt es eine eigene Modulversion: Wenn auf Ihrem Bildschirm etwas anders aussieht, schreiben Sie uns.

1 Was es ist und wo es steht

Der Connector fügt Odoo die App **Billbee** hinzu, mit der Sie Aufträge, Bestand, Sendungen und Retouren mit Billbee synchronisieren. Jede Verbindung mit Billbee ist ein Konto, das Sie unter **Billbee › Konfiguration › Konten** anlegen.

> Für die Verbindung mit Billbee braucht es Ihren Benutzernamen und Ihr API-Passwort von Billbee sowie den Integrationsschlüssel, den Billbee FlexigoTech gibt (einer pro Integration, nicht pro Kunde). Diesen Schlüssel hinterlegen wir mit Ihnen bei der Einrichtung in FlexigoTech Cloud. Dieses Handbuch beschreibt, wie das veröffentlichte Modul funktioniert, mit Bildschirmen aus einer Testdatenbank, in der Billbee simuliert wird.



Echter Screenshot aus Odoo 20. Liste der Billbee-App: die Billbee-Aufträge mit ihrem Konto, Kontakt, Status und Betrag.

Billbee › Dashboard	Ist das Menü, das die App öffnet. Zeigt das Dashboard mit dem Status der Synchronisation.
Billbee › Produkte	Die Liste der Produkte, die über ihre SKU mit Billbee verknüpft sind, mit ihrem Bestand.
Billbee › Aufträge	Die aus Billbee importierten Aufträge mit ihren Positionen.
Billbee › Retouren	Die Retouren von Billbee und die Gutschrift zu jeder Retoure.
Billbee › Sendungen	Die Sendungen von Billbee mit ihrem Lieferschein, Frachtführer und ihrer Sendungsnummer.
Billbee › Sync-Protokoll	Was der Connector bei jeder Synchronisation getan hat und ob es erfolgreich war.
Billbee › Konfiguration	Enthält **Billbee › Konfiguration › Konten**, wo die Billbee-Konten angelegt und getestet werden.

Außerhalb ihrer App fügt der Connector den Kontakten den Reiter **Billbee** mit den Packstation-Daten hinzu sowie den Button **Billbee-Auftrag** zu den Verkaufsaufträgen, die aus Billbee stammen. Bei den Lieferscheinen ergänzt er den Button **Billbee-Sendungen** und die Aktion **Billbee-Versandlabel anfordern**, diese nur für Administratoren. Er benötigt die Apps Verkauf, Fakturierung und Lager.

2 Bevor Sie anfangen

Das muss bereit sein, bevor Sie den Connector installieren und Ihr erstes Konto anlegen.

- Ein Konto bei Billbee, mit Ihrem Benutzernamen (die E-Mail-Adresse, mit der Sie sich anmelden) und einem API-Passwort. Das API-Passwort ist nicht das Zugangspasswort: Es wird in der Billbee-Anwendung unter Einstellungen > API eingerichtet. Es muss mindestens 12 Zeichen lang sein, mit Groß- und Kleinbuchstaben, einer Ziffer und einem der Sonderzeichen, die Billbee zulässt, und darf keine Doppelpunkte enthalten.
- Odoo 17, 18, 19 oder 20, auf Odoo.sh oder auf Ihrem eigenen Server. Odoo Online eignet sich nicht, da dort keine Module von Drittanbietern installiert werden können.
- Einen Odoo-Administrator: Nur ein Administrator kann die Billbee-Zugangsdaten eingeben und die Einwilligung für das Konto erteilen.
- Die Testphase oder das Abonnement von FlexigoTech Cloud. Ohne sie spricht der Connector nicht mit Billbee.

> Der Connector erledigt in Billbee nichts für Sie. Er legt Ihr Billbee-Konto nicht an, gibt Ihnen das API-Passwort nicht und registriert die Webhook-Adresse nicht selbstständig: Diese Registrierung beantragen Sie selbst aus Ihrem Odoo-Konto heraus mit **Webhook bei Billbee registrieren (bestmöglich)**. Lehnt Billbee dies ab, funktioniert das Konto trotzdem weiter mit dem periodischen Abruf der Aufträge.

3 Installation

Das Modul wird wie jedes Drittanbieter-Modul für Odoo installiert. Es wird ein Administrator benötigt.

Wo Sie es bekommen

Über seine Seite in den Odoo Apps (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigobe_billbee_connector**) oder über die Seite des Connectors auf flexigotech.com. Wählen Sie die Odoo-Version, die Sie verwenden: Jede Version ist ein eigenes Modul.

Das Modul hängt von `flexigotech_cloud` ab, der Verbindung mit FlexigoTech Cloud. In den Odoo Apps steht auf der Modulseite unter «Community Apps Dependencies», und sein Preis ist bereits enthalten; außerdem ist es kostenlos und hat eine eigene Seite (**https://apps.odoo.com/apps/modules/20.0/flexigotech_cloud**). Legen Sie beide Ordner im selben Modulpfad ab, dann installiert Odoo `flexigotech_cloud` gleichzeitig.

Auf Odoo.sh

1. **Laden Sie die Ordner in Ihr Repository hoch**
   Kopieren Sie `flexigobe_billbee_connector` und `flexigotech_cloud` in den Branch Ihres Projekts, in den Ordner Ihrer Module, und führen Sie push aus.

2. **Warten Sie, bis Odoo.sh den Branch erstellt hat**
   Wenn das fertig ist, sind beide Module im Branch vorhanden.

3. **Installieren Sie die App**
   Klicken Sie unter **Apps** auf **App-Liste aktualisieren** (mit Entwicklermodus), suchen Sie nach «Billbee» und klicken Sie auf **Aktivieren**.

Auf Ihrem Server

1. **Kopieren Sie die Ordner**
   Legen Sie `flexigobe_billbee_connector` und `flexigotech_cloud` in einen Ordner, der im `addons_path` Ihres Odoo liegt.

2. **Starten Sie Odoo neu**
   So werden die neuen Module eingelesen.

3. **Installieren Sie die App**
   Unter **Apps** klicken Sie auf **App-Liste aktualisieren**, suchen nach «Billbee» und klicken auf **Aktivieren**.

> Bei der Installation installiert Odoo auch die Apps, von denen das Modul abhängt: Verkauf, Fakturierung und Lager. Wenn Sie diese bereits nutzen, ändert sich an dem, was Sie haben, nichts.

4 FlexigoTech Cloud aktivieren: die 14-tägige Testphase

Die Aufrufe an Billbee laufen über FlexigoTech Cloud, den Dienst von FlexigoTech, der Ihre Zugangsdaten verschlüsselt speichert. Solange die Datenbank nicht verbunden ist und das Modul keine Testphase oder kein Abonnement hat, spricht der Connector nicht mit Billbee.

1. **Klicken Sie oben in der Leiste auf Aktivieren**
   Das erscheint, sobald Sie das Modul installiert haben. Es öffnet sich das Fenster **FlexigoTech Cloud aktivieren** mit dem Standard-Tarif und seinen 14 kostenlosen Tagen, ohne Kreditkarte.

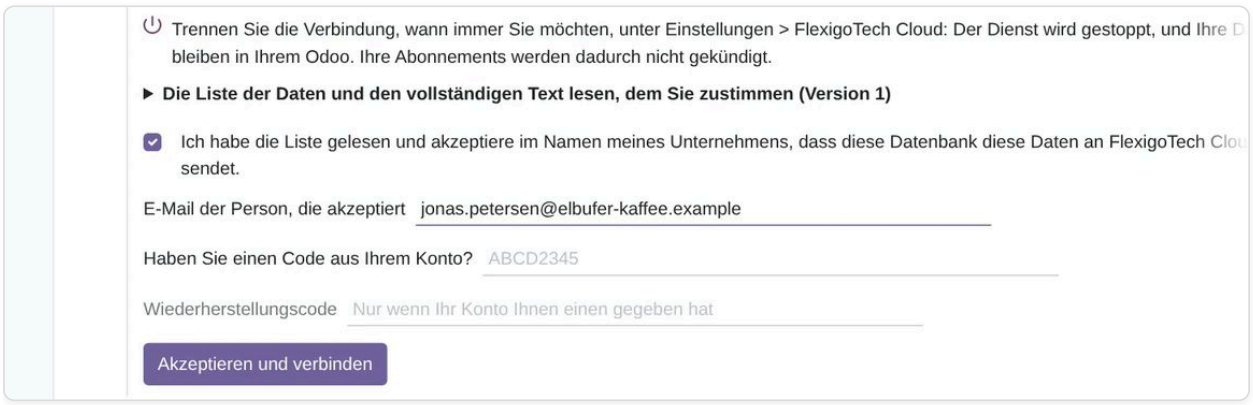
2. **Akzeptieren Sie und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein**
   Setzen Sie den Haken bei «Ich habe die Liste gelesen und akzeptiere sie im Namen meines Unternehmens…» (sie umfasst die Bedingungen des Abonnements und den Vertrag zur Auftragsverarbeitung) und tragen Sie die **E-Mail der Person, die akzeptiert** ein.

3. **Klicken Sie auf Verbinden und Testphase starten**
   Odoo registriert die Datenbank bei FlexigoTech Cloud und startet die Testphase des Moduls. Wenn Sie es später machen möchten, schließt **Später** das Fenster.

Dasselbe unter Einstellungen

Unter **Einstellungen › FlexigoTech Cloud** finden Sie die vollständige Liste dessen, was die Datenbank sendet. Setzen Sie den Haken, geben Sie die E-Mail-Adresse ein und klicken Sie auf **Akzeptieren und verbinden**. Wenn

Sie bereits ein Konto auf app.flexigotech.com haben, verknüpft das Feld **Haben Sie einen Code aus Ihrem Konto?** die Datenbank mit diesem Konto (der Code ist 10 Minuten gültig).



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Einstellungen › FlexigoTech Cloud, vor dem Verbinden: der gesetzte Haken, die E-Mail-Adresse und **Akzeptieren und verbinden**.

Mit verbundener Datenbank zeigt der Block **Module** jedes Modul mit seinem Status: **Testphase** und das Datum, an dem sie endet, **Abonniert** usw. Von dort wählen Sie den Tarif (Standard oder Pro, monatlich oder jährlich) und klicken auf **Abonnieren**: Die Zahlung erfolgt auf der Stripe-Seite, außerhalb von Odoo.

TARIF	PREIS	ENTHÄLT
Standard	49 € monatlich oder 490 € jährlich	Support-Antwort innerhalb von 1 Werktag, bis zu 3 Konten
Pro	98 € monatlich oder 980 € jährlich	Antwort innerhalb von 4 Geschäftsstunden, bis zu 10 Konten und Videoanruf bei Bedarf

Preise ohne MwSt. Wenn Sie sich nach Ablauf der Testphase nicht abonnieren, wird der Dienst angehalten und nichts berechnet; Ihre Daten bleiben in Ihrem Odoo. **Jetzt prüfen** fragt die Berechtigung sofort ab (andernfalls erneuert das Modul sie alle 6 Stunden automatisch).

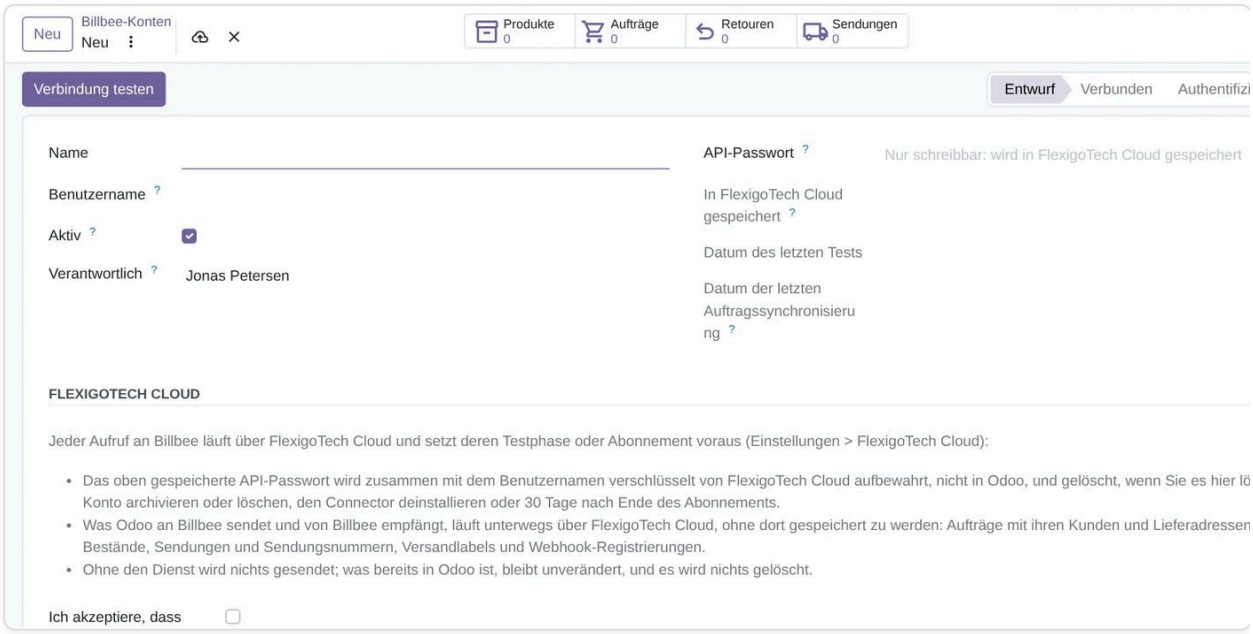
> In einer neutralisierten Kopie (Staging) oder in einer Datenbank mit Demodaten lässt sich keine Testphase starten: Die Einstellungen melden das mit «Diese Datenbank ist eine neutralisierte Kopie oder enthält Demodaten, daher können hier keine Testphasen gestartet werden.»

BENUTZERHANDBUCH · BILLBEE

5 Ihr Konto verbinden

Jede Verbindung mit Billbee ist ein Konto, das unter **Billbee › Konfiguration › Konten** angelegt wird.

1. **Öffnen Sie das Kontenmenü**
   Gehen Sie zu **Billbee › Konfiguration › Konten**. Es öffnet sich die Liste **Billbee-Konten**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Das Formular eines neuen Kontos, mit dem Status **Entwurf** und den Zählern auf null.

2 Klicken Sie auf Neu

Es öffnet sich das Formular für ein leeres Konto.

3 Füllen Sie Name und Benutzername aus

Geben Sie einen **Name** ein, an dem Sie das Konto erkennen, und unter **Benutzername** die E-Mail-Adresse, mit der Sie sich bei Billbee anmelden. Beide Felder sind Pflichtfelder.

4 Geben Sie das API-Passwort ein

Tragen Sie das **API-Passwort** ein, das Sie in Billbee eingerichtet haben. Odoo speichert es nicht: Es wird an FlexigoTech Cloud gesendet, das es verschlüsselt aufbewahrt.

5 Erteilen Sie die Einwilligung

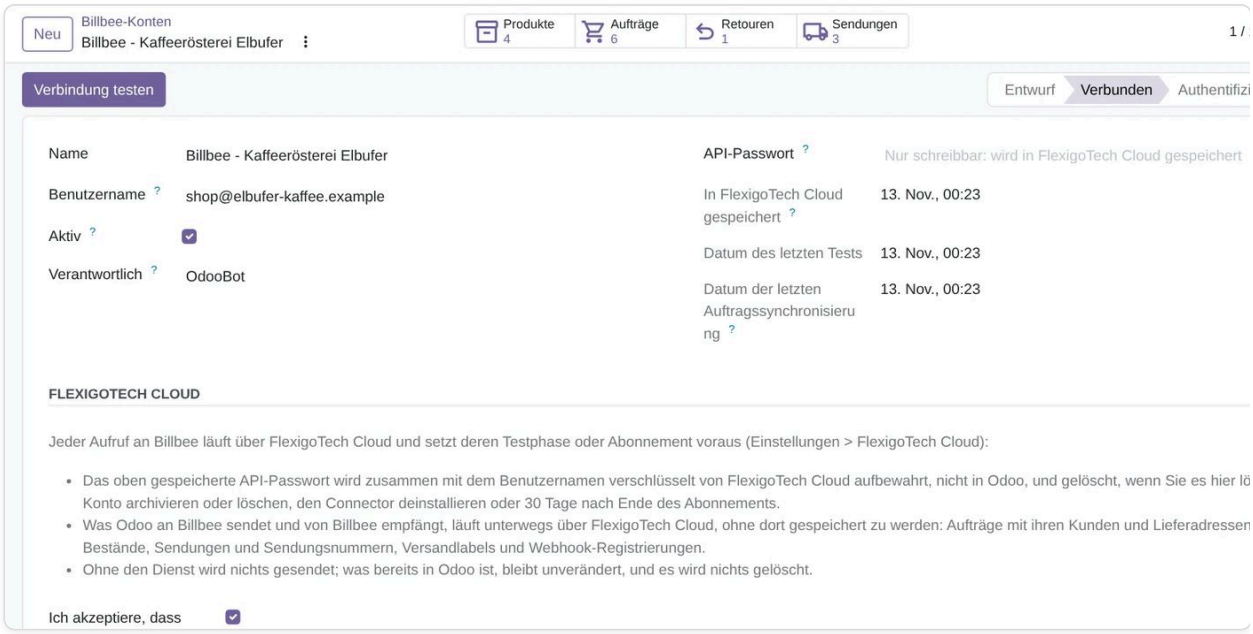
Setzen Sie den Haken bei **Ich akzeptiere, dass FlexigoTech Cloud meine Billbee-Zugangsdaten aufbewahrt und die Aufrufe an Billbee darüber laufen**. Ohne ihn erscheint beim Speichern eine Warnung und es wird nichts gesendet.

6 Speichern Sie das Konto

Beim Speichern gehen die Zugangsdaten an FlexigoTech Cloud, und **In FlexigoTech Cloud gespeichert** zeigt Datum und Uhrzeit an. Ohne Testphase oder Abonnement speichert Odoo das Passwort nicht und weist darauf hin.

7 Klicken Sie auf Verbindung testen

Der Connector fordert bei Billbee eine einzige Seite mit Aufträgen an, ohne etwas zu ändern. Antwortet Billbee, wechselt der **Status** auf **Verbunden** und **Datum des letzten Tests** wird ausgefüllt. Sind die Zugangsdaten nicht gültig, wechselt der Status auf **Authentifizierungsfehler**.



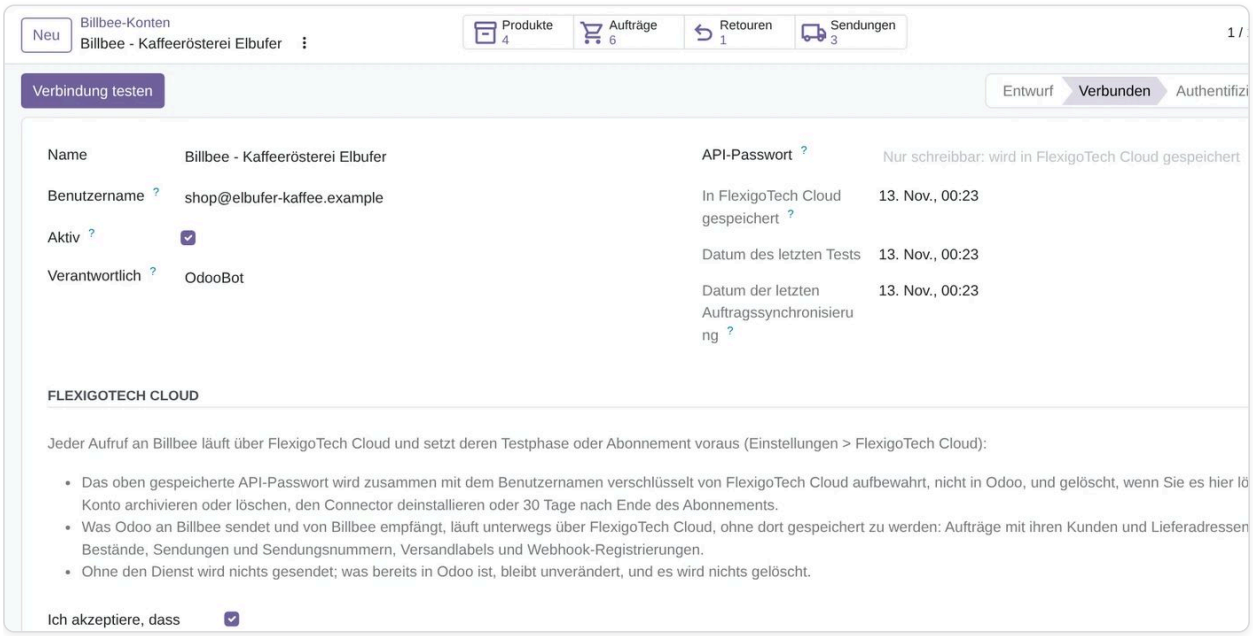
- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Das Konto mit dem Status **Verbunden** und den Daten des letzten Tests und der letzten Auftragssynchronisation.

> Nur ein Odoo-Administrator kann die Einwilligung erteilen, die Zugangsdaten eingeben und die Schaltflächen benutzen, die sie verändern. Zieht ein Administrator die Einwilligung zurück, bleiben die Aufrufe an Billbee angehalten, bis sie erneut erteilt oder die Zugangsdaten in FlexigoTech Cloud gelöscht werden.

Sobald verbunden, kommen die Daten von selbst. Die geplante Aktion **Billbee: Aufträge abrufen** holt die Aufträge alle 15 Minuten, und **Billbee: Bestand übertragen** sendet den Bestand im gleichen Takt an Billbee. **Billbee: Bestand abgleichen (nur lesend, protokolliert Abweichungen)** vergleicht den Bestand beider Seiten alle 6 Stunden und notiert nur die Unterschiede. **Billbee: Alte Sync-Protokolleinträge bereinigen** räumt das Protokoll täglich auf. Lehnt Billbee die Zugangsdaten ab, wechselt das Konto auf **Authentifizierungsfehler**; schlägt eine Synchronisation fehl, erhält der **Verantwortliche** eine Aktivität. Sind die Zugangsdaten gespeichert, erscheinen die Schaltflächen **In FlexigoTech Cloud prüfen**, die angibt, was FlexigoTech Cloud über das Konto speichert, ohne die Zugangsdaten zu zeigen, und **Aus FlexigoTech Cloud löschen**, die sie löscht.

6 Die Optionen des Kontos

Die geschäftlichen Optionen des Kontos finden Sie auf den Reitern **Automatisierung** und **Bestand** sowie in den allgemeinen Feldern; hier ist jede mit ihrem Wert bei der Anlage.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Das Formular eines Billbee-Kontos mit seinen allgemeinen Feldern.

OPTION	BEI ANLAGE	WAS SIE TUT
Aktiv	Eingeschaltet	Schalten Sie sie aus, sendet das Konto sofort keine Aufrufe mehr an Billbee. Beim Archivieren werden außerdem seine Zugangsdaten in FlexigoTech Cloud gelöscht.
Verantwortlich	Der Benutzer, der das Konto anlegt	Erhält bei jedem Fehler einer Synchronisation dieses Kontos eine Aktivität.
Unternehmen	Das aktuelle Unternehmen	Das Odoo-Unternehmen, zu dem das Konto gehört.
Bestellungen automatisieren, erstellt ab	Datum und Uhrzeit der Anlage des Kontos	Die Automatisierung wirkt nur auf Aufträge, die Billbee ab diesem Zeitpunkt erstellt hat. Ältere Aufträge werden als Angebote übernommen, auch wenn sie sich später in Billbee ändern. Dieses Feld kann nicht bearbeitet werden.
Verkaufsauftrag automatisch bestätigen	Aus	Bestätigt den Verkaufsauftrag direkt nach dem Import des Billbee-Auftrags.
Rechnung automatisch erstellen	Aus	Erstellt und bucht die Kundenrechnung eines importierten Auftrags. Dafür muss der Verkaufsauftrag bestätigt sein.
Erst fakturieren, wenn Billbee die Zahlung bestätigt	An	Die automatische Rechnung wird nur erstellt, wenn der Auftragsstatus in Billbee die Zahlung bestätigt (Paid, Shipped, Closed, Packed oder Fulfilling). Sichtbar nur, wenn **Rechnung automatisch erstellen** aktiviert ist.
Lieferung automatisch bestätigen	Aus	Bestätigt die Ausgangslieferung eines importierten Auftrags. Dafür muss der Verkaufsauftrag bestätigt sein.

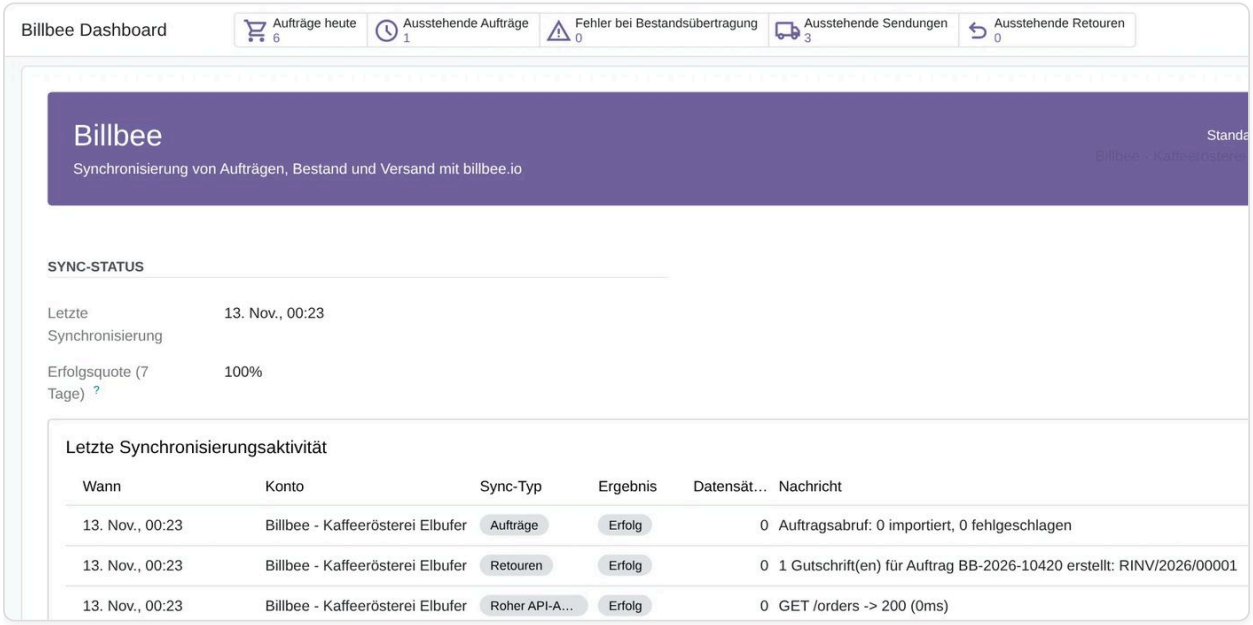
OPTION	BEI ANLAGE	WAS SIE TUT
Automatische Gutschrift bei Rücksendung	Aus	Wechselt ein Auftrag in Billbee in den Status Reklamation oder Storniert, wird seine Rücksendung angelegt und, falls bereits eine gebuchte Rechnung vorliegt, die Gutschrift erstellt und gebucht. Bei Aus wird keine Rücksendung angelegt.
Tracking automatisch an Billbee übertragen	An	Beim Validieren einer Lieferung, die mit einem Billbee-Auftrag verknüpft ist, werden an Billbee der Frachtführer und die Sendungsnummer übermittelt, sofern der Lieferschein diese enthält.
Käufer bei Versand automatisch benachrichtigen	Aus	Wenn die Versandmeldung bei Billbee erfolgreich ankommt, wird Billbee zusätzlich gebeten, den Käufer zu benachrichtigen. Es gibt keine Garantie, dass die Benachrichtigung ankommt.
Quelllager für den Bestand	Leer	Beschränkt den an Billbee übertragenen Bestand auf dieses Lager. Ist das Feld leer, wird der Gesamtbestand des Unternehmens über alle Lager übertragen.

Die Automatisierungen bauen aufeinander auf: Die automatische Rechnung und die automatische Lieferung benötigen einen bestätigten Verkaufsauftrag, daher aktivieren Sie zuerst **Verkaufsauftrag automatisch bestätigen**. Die Bestätigung erfolgt nur beim ersten Import des Auftrags. Konfigurieren Sie **Quelllager für den Bestand**, wenn Sie zwei oder mehr Lager haben und nur eines die Billbee-Aufträge versendet.

BENUTZERHANDBUCH · BILLBEE

7 Übersicht

Die Übersicht ist der erste Bildschirm im Menü **Billbee** und fasst die Synchronisierung aller Konten zusammen.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die fünf Zähler, die **Standardkonto** oben rechts und der Synchronisierungsstatus.

Die fünf Zähler sind **Aufträge heute**, **Ausstehende Aufträge**, **Fehler bei Bestandsübertragung**, **Ausstehende Sendungen** und **Ausstehende Retouren**. Sie summieren alle Konten und werden bei jedem Öffnen des Bildschirms neu berechnet. Jede Zahl öffnet die passend gefilterte Liste.

Darunter zeigt die Gruppe **Sync-Status** die **Letzte Synchronisierung** und die **Erfolgsquote (7 Tage)** sowie die Tabelle **Letzte Synchronisierungsaktivität** mit den letzten 10 Zeilen des Sync-Protokolls. Dieses Protokoll wird vor allem von den Aufgaben **Billbee: Aufträge abrufen** und **Billbee: Bestand übertragen** gefüllt, die beide alle 15 Minuten laufen.

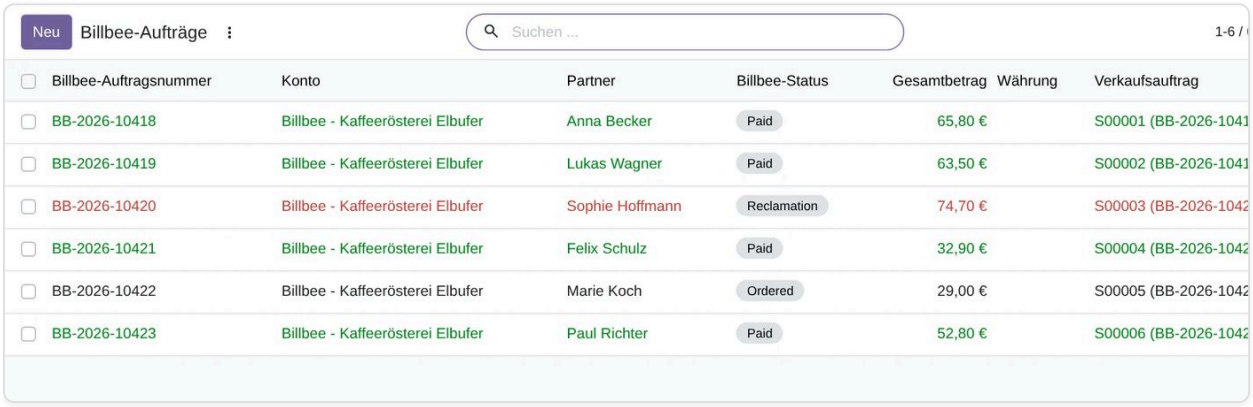
Verbinden Sie Ihr Billbee-Konto	Wird angezeigt, solange kein Konto existiert, und öffnet das Formular für ein neues Konto.
Konten überprüfen	Wird angezeigt, wenn bereits ein Konto existiert, aber noch kein Auftrag eingegangen ist, und öffnet die Kontenliste.

> Die Übersicht zeigt nur Daten an. Sie startet keine Synchronisierung und ändert nichts an Aufträgen, Sendungen oder Retouren.

BENUTZERHANDBUCH · BILLBEE

8 Aufträge

Hier sehen Sie die Aufträge, die der Konnektor aus Billbee abruft, mit ihren Zeilen und dem Kontakt des Käufers.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **Billbee-Aufträge** mit sechs importierten Aufträgen und ihrem Verkaufsauftrag.

Die Aufträge werden automatisch über die geplante Aufgabe **Billbee: Aufträge abrufen** importiert, die alle 15 Minuten läuft. Bei jedem Lauf fragt der Konnektor bei Billbee nur die Aufträge ab, die sich seit dem letzten Mal geändert haben, nicht die gesamte Historie. Bleiben nach einem Lauf Aufträge offen, wird die Aufgabe sofort erneut ausgeführt, statt 15 Minuten zu warten. Es gibt keine Schaltfläche für einen manuellen Import. Jeder Auftrag legt den Kontakt des Käufers an oder verknüpft ihn und erstellt den Verkaufsauftrag mit seinen Zeilen.

Die Aufträge finden Sie unter **Billbee › Aufträge**. Kommt derselbe Auftrag mehrfach an, wird er nicht dupliziert: Sein **Billbee-Status** wird aktualisiert, und der Verkaufsauftrag wird nicht neu erstellt.

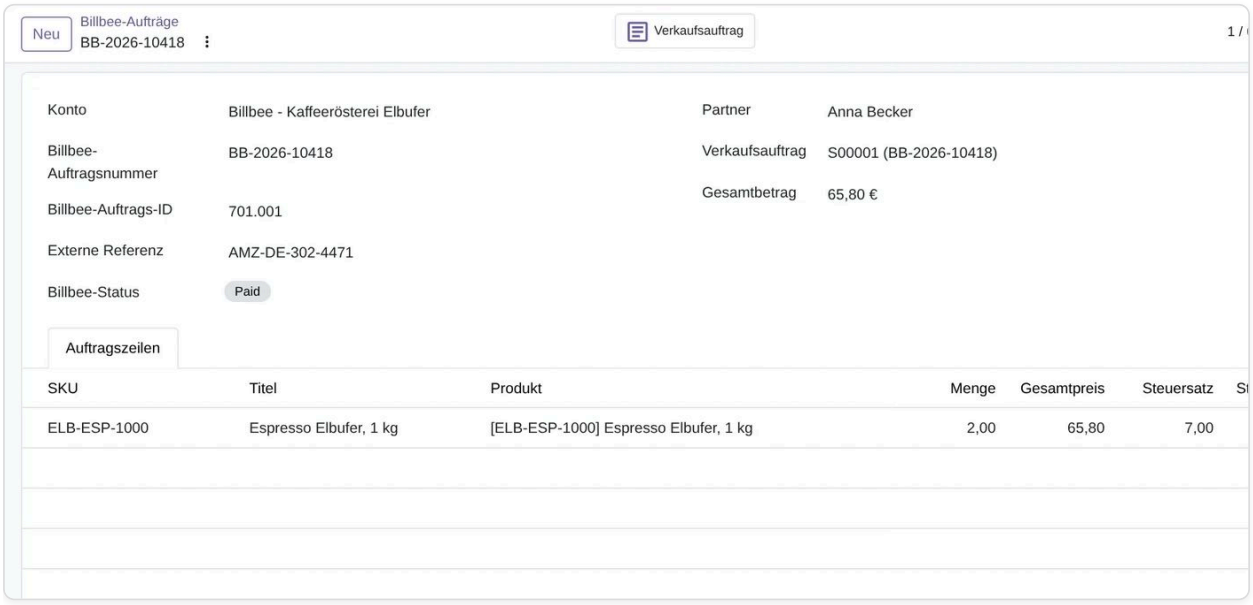
Schaltfläche des Auftrags

Verkaufsauftrag	Öffnet den aus diesem Auftrag erstellten Odoo-Verkaufsauftrag. Wird nicht angezeigt, solange der Auftrag noch keinen Verkaufsauftrag hat.

Status

Das Feld **Billbee-Status** zeigt den Status, den der Auftrag in Billbee hat, mit dem englischen Namen, den Billbee vergibt (Paid, Shipped …). In der Liste können Sie nach **Bestellt**, **Bestätigt**, **Bezahlt**, **Übertragen**, **Reklamation** und **Storniert** filtern. Der Filter **Ohne Verkaufsauftrag** zeigt die Aufträge, die noch keinen haben. Sie können außerdem nach **Konto**, **Billbee-Status** und **Kunde** gruppieren.

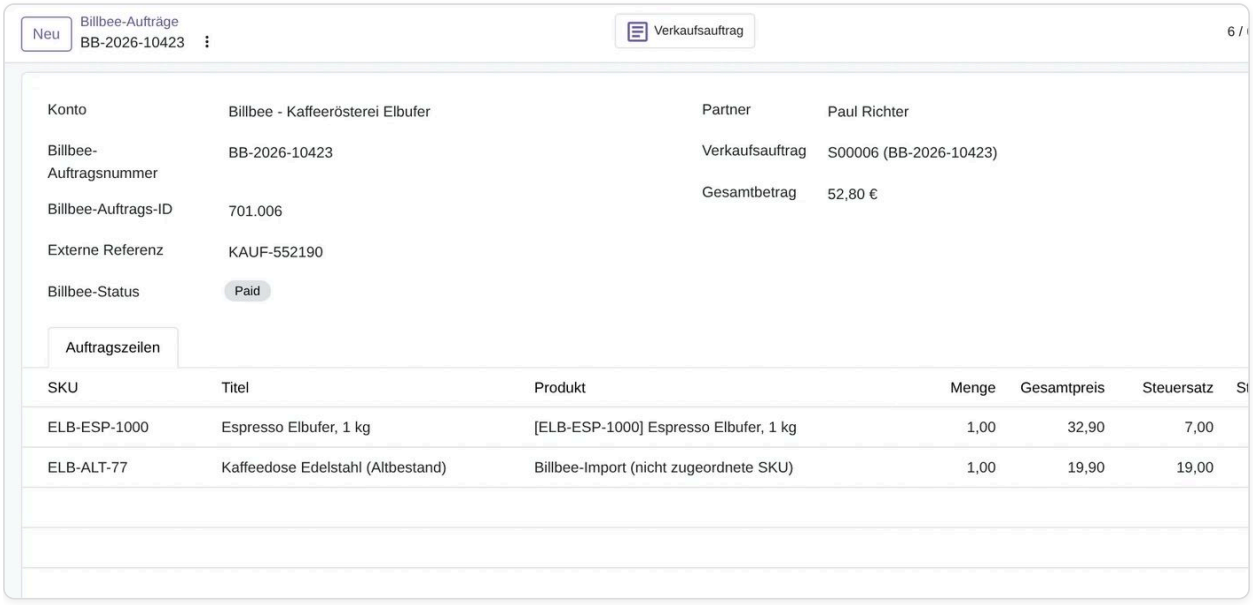
Was Sie in einem Auftrag sehen



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Ein Auftrag mit seinem Reiter **Auftragszeilen**.

Der Auftrag zeigt das **Konto**, die **Billbee-Auftragsnummer**, die **Billbee-Auftrags-ID**, die **Externe Referenz**, den **Kontakt**, den **Gesamtbetrag** und im Reiter **Auftragszeilen** jede Zeile mit ihrer SKU, dem Titel, dem Produkt, der Menge, dem Gesamtpreis, dem Steuersatz und dem Steuerbetrag.

Zeilen mit unbekannter SKU



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Ein Auftrag mit einer Zeile, deren SKU keiner Zuordnung entspricht.

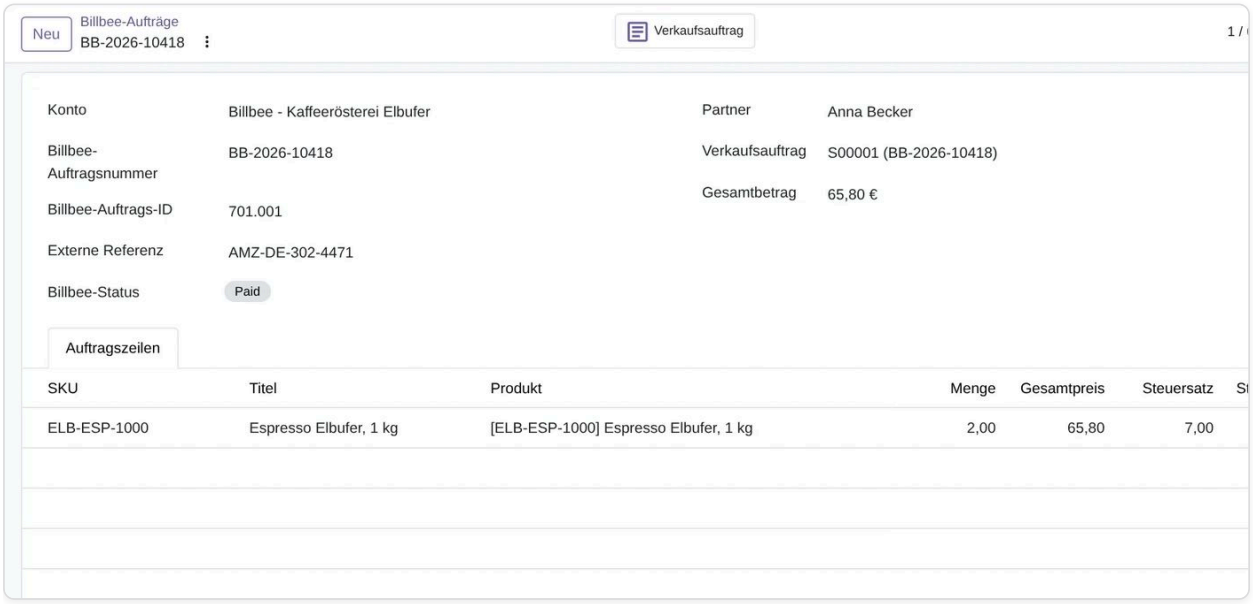
Wenn die SKU einer Zeile in **Billbee › Produkte** nicht zugeordnet ist und auch mit der internen Referenz keines Produkts übereinstimmt, wird die Zeile mit dem generischen Produkt «Billbee-Import (nicht zugeordnete SKU)» verkauft und behält den Billbee-Titel. Stimmt sie mit einer internen Referenz überein, legt der Konnektor die Zuordnung selbst an.

> Die Aufträge erstellt der Konnektor beim Import aus Billbee. Ein erneuter Import aktualisiert den **Billbee-Status**, erstellt aber weder den Verkaufsauftrag noch dessen Zeilen neu.

BENUTZERHANDBUCH · BILLBEE

9 Verkaufsaufträge

Jeder aus Billbee eingegangene Auftrag ist mit einem Odoo-Verkaufsauftrag verknüpft, und Sie können von einem zum anderen wechseln.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Billbee-Auftrag mit der Schaltfläche **Verkaufsauftrag** und dem Reiter **Auftragszeilen**.

Die Billbee-Aufträge werden von der geplanten Aufgabe **Billbee: Aufträge abrufen** geholt, die alle 15 Minuten läuft und aktiv ist. Sie finden sie unter **Billbee › Aufträge** in der Liste **Billbee-Aufträge**. Dort sehen Sie zu jedem Auftrag den Kontakt, den **Gesamtbetrag** und den **Billbee-Status**. Die Spalte **Verkaufsauftrag** zeigt den daraus erstellten Verkaufsauftrag.

Verkaufsauftrag (Schaltfläche des Billbee-Auftrags)	Öffnet den Odoo-Verkaufsauftrag, der aus dem Billbee-Auftrag erstellt wurde. Wird ausgeblendet, solange der Billbee-Auftrag keinen Verkaufsauftrag hat.
Billbee-Auftrag (Schaltfläche des Verkaufsauftrags)	Öffnet den Billbee-Auftrag, aus dem dieser Verkaufsauftrag stammt. Wird ausgeblendet, wenn der Verkaufsauftrag nicht aus Billbee stammt. Sichtbar nur für Benutzer mit der Gruppe **Billbee-Benutzer** oder einer höheren Gruppe.
Auftragszeilen	Reiter mit den importierten Zeilen: SKU, Titel, Produkt, Menge, Gesamtpreis, Steuersatz und Steuerbetrag.

Status

Das Feld **Billbee-Status** zeigt den Status, den Billbee dem Auftrag gibt. Zum Suchen nach Status hat die Liste die Filter **Bestellt**, **Bestätigt**, **Bezahlt**, **Übertragen**, **Reklamation** und **Storniert**. **Ohne Verkaufsauftrag** blendet die Aufträge aus, die noch keinen Verkaufsauftrag haben.

1. **Billbee › Aufträge öffnen**
   Sie sehen die importierten Aufträge mit ihrem Status und ihrem Verkaufsauftrag.

2. **Einen Auftrag öffnen**
   Sie prüfen den Kontakt, den Betrag und die Zeilen.

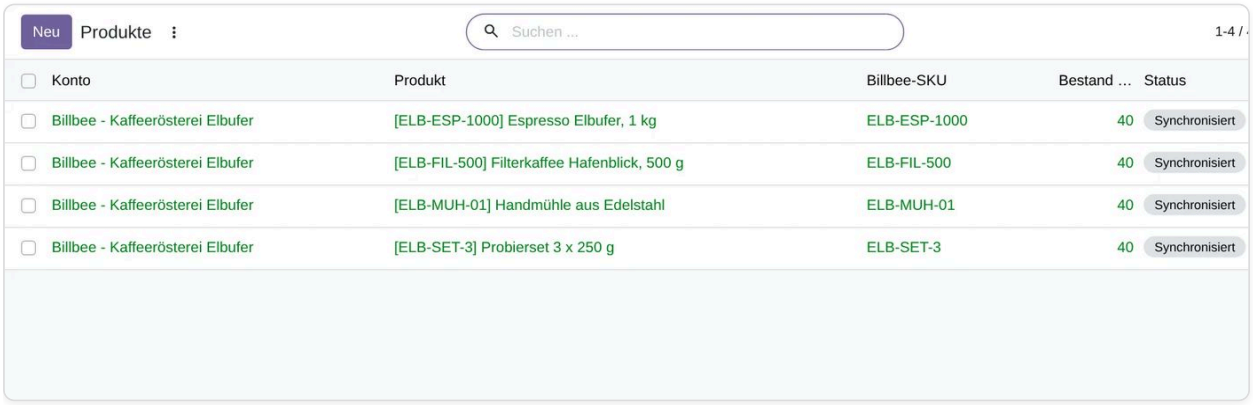
3. **Verkaufsauftrag anklicken**
   Sie gelangen zum verknüpften Odoo-Verkaufsauftrag.

> Ein bereits importierter Auftrag wird nicht noch einmal angelegt: Wenn Billbee ihn erneut sendet, wird sein **Billbee-Status** aktualisiert, und der Verkaufsauftrag sowie seine Zeilen werden nicht neu erstellt.

BENUTZERHANDBUCH · BILLBEE

10 Produkte und Bestand

Hier ordnen Sie jedem Odoo-Produkt seine Billbee-SKU zu und übertragen die Bestandsmengen, mit der Möglichkeit, sie manuell erneut zu synchronisieren.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste der **Produkte** mit der Billbee-SKU, dem Bestand in Billbee und dem Status jeder Zuordnung.

Die Zuordnungen finden Sie unter **Billbee › Produkte**. Der Bestand wird über die geplante Aufgabe **Billbee: Bestand übertragen** an Billbee gesendet, die alle 15 Minuten läuft. Alle 6 Stunden vergleicht die Aufgabe **Billbee: Bestand abgleichen (nur lesend, protokolliert Abweichungen)** den Bestand, den Billbee hat, mit dem zuletzt vom Konnektor übermittelten und hält die Abweichungen zur Prüfung fest. In Odoo wird dabei nichts verändert. Sie können den Bestand auch mit den Schaltflächen manuell übertragen.

Bestand an Billbee übertragen	Befindet sich im Datensatz einer Zuordnung. Überträgt den Bestand dieses Produkts an Billbee.

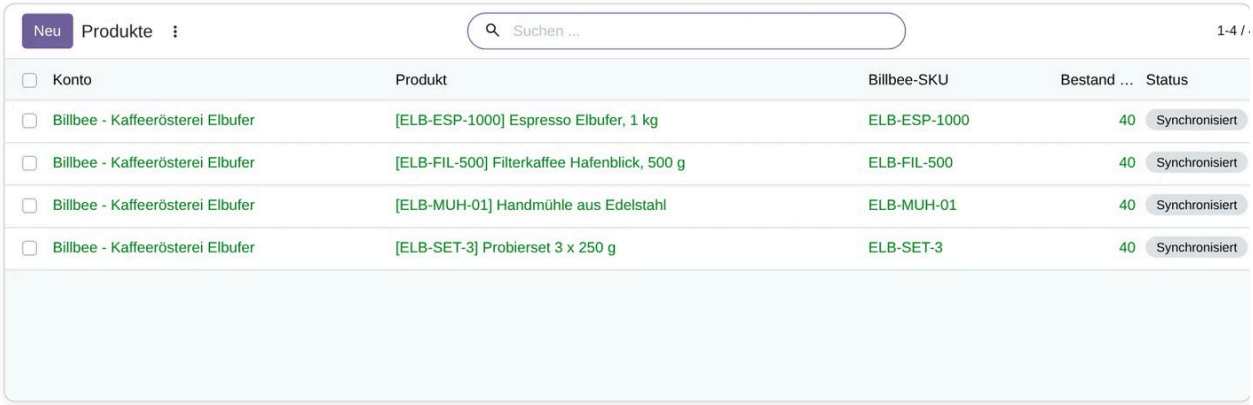
Bestand erneut synchronisieren...	Befindet sich in der Liste der **Produkte**. Öffnet **Bestand mit Billbee erneut synchronisieren**, wo Sie das **Konto** wählen. Unter **Produkte (optionaler Filter)** können Sie auswählen, welche Produkte übertragen werden; bleibt das Feld leer, werden alle Produkte des Kontos übertragen. Bestätigt wird mit **Bestand übertragen**, **Abbrechen** schließt den Dialog.

Status

Entwurf	Die Zuordnung ist angelegt, ihr Bestand wurde aber noch nicht übertragen.
Synchronisiert	Der Bestand wurde an Billbee übertragen.
Fehler	Die Übertragung wurde nicht abgeschlossen.

1 Billbee › Produkte öffnen

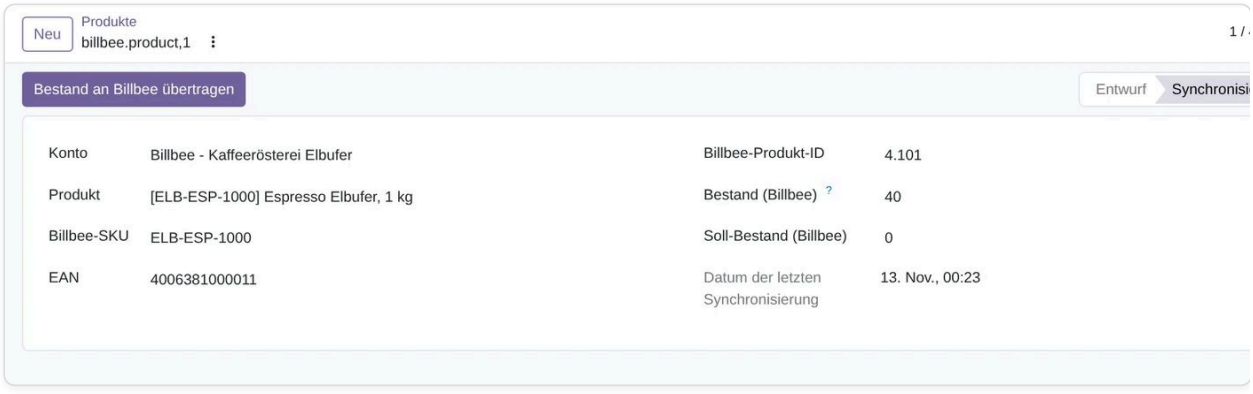
Sie sehen jedes Produkt mit seiner SKU, dem Bestand, den Billbee hat, und dem Status.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste der **Produkte** mit den Zuordnungen des Kontos.

2 Eine Zuordnung öffnen

Sie prüfen die **Billbee-SKU**, den **Bestand (Billbee)** und das **Datum der letzten Synchronisierung**.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Protokoll einer Zuordnung mit der Schaltfläche **Bestand an Billbee übertragen**.

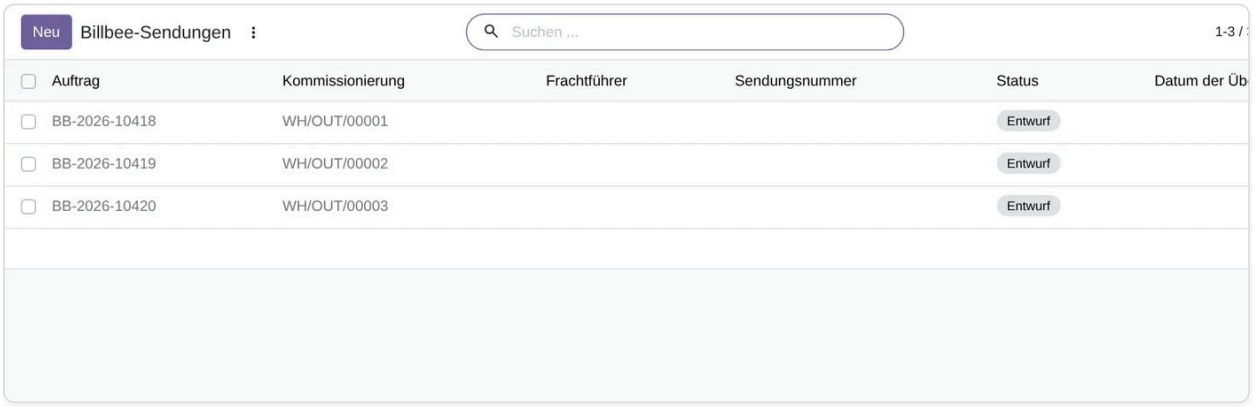
3 Klicken Sie auf Bestand an Billbee übertragen

Der Bestand dieses Produkts wird an Billbee übertragen.

> Die Schaltflächen **Bestand an Billbee übertragen** und **Bestand erneut synchronisieren…** sieht nur der Systemadministrator. Die Übertragung ändert den Odoo-Bestand nicht, denn Odoo ist die einzige Datenquelle.

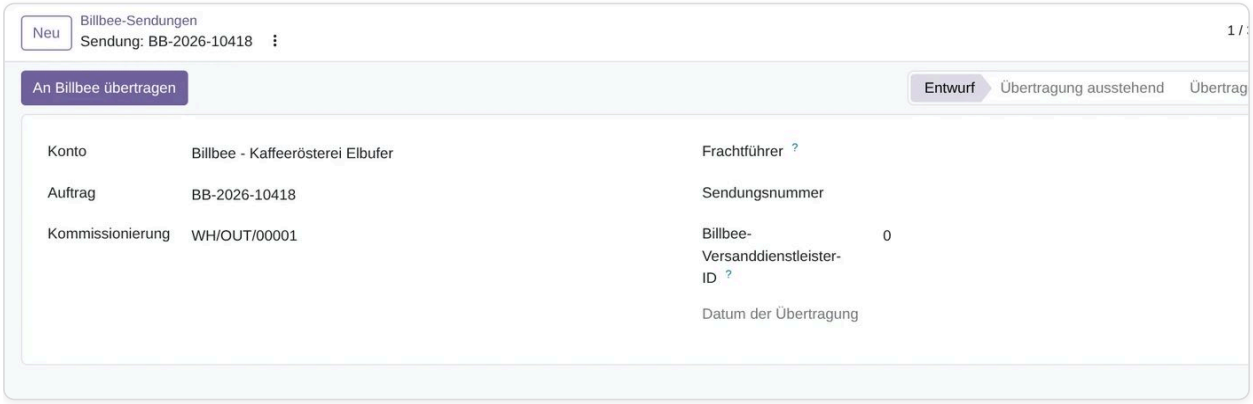
11 Sendungen

Jede Billbee-Sendung speichert den Frachtführer und die Sendungsnummer eines Lieferscheins und übermittelt sie an Billbee.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste der Billbee-Sendungen mit Auftrag, Lieferschein, Status und Versanddatum.

Die Sendungen finden Sie unter **Billbee › Sendungen**, das die Liste **Billbee-Sendungen** öffnet. Es gibt keine geplante Aufgabe, die sie erstellt: Die Sendung entsteht, wenn Sie die Lieferung eines Auftrags validieren, der aus Billbee stammt, und übernimmt Frachtführer und Sendungsnummer aus dem Lieferschein. Diese beiden Angaben enthält der Lieferschein, wenn Sie die Versandmethoden von Odoo verwenden; andernfalls entsteht die Sendung im Status **Entwurf** ohne sie, und Sie tragen sie im Datensatz selbst ein. Ist eine Sendungsnummer vorhanden und **Tracking automatisch an Billbee übertragen** im Konto aktiviert, sendet der Konnektor sie in diesem Moment an Billbee. Gehört der Lieferschein zu keinem Billbee-Auftrag, wird nichts angelegt und Sie sehen keine Meldung. Schlägt die Übermittlung an Billbee fehl, wird die Validierung der Lieferung trotzdem fortgesetzt, und der Fehler wird im **Billbee › Sync-Protokoll** vermerkt.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Formular einer Sendung mit der Schaltfläche **An Billbee übertragen** und ihrem Status.

Schaltfläche und Felder des Datensatzes

An Billbee übertragen	Überträgt Frachtführer und Sendungsnummer dieser Sendung an Billbee. Wird nicht angezeigt, wenn die Sendung bereits den Status **Übertragen** hat. Sichtbar nur für Administratoren. Schlägt die Übertragung fehl, wechselt die Sendung in den Status **Fehler** und es erscheint eine Meldung.
Konto	Das Billbee-Konto, zu dem die Sendung gehört.
Auftrag	Der Billbee-Auftrag, zu dem die Sendung gehört.
Kommissionierung	Der Lieferschein, aus dem die Sendung stammt.
Frachtführer	Freier Name des Versanddienstleisters, zum Beispiel DHL.
Sendungsnummer	Die Sendungsnummer der Sendung.
Billbee-Versanddienstleister-ID	Versanddienstleister-Nummer in Billbee. Sie wird von der Etikettenanfrage verwendet.
Datum der Übertragung	Zeitpunkt, zu dem die Sendung an Billbee übertragen wurde. Nur lesbar.

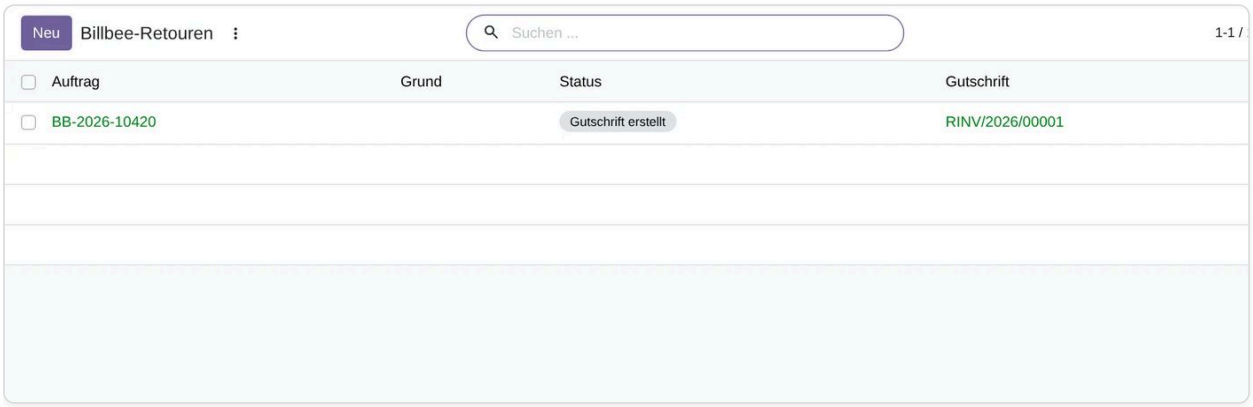
Status

- **Entwurf**: Die Sendung wurde ohne Sendungsnummer angelegt und wird nicht automatisch übertragen.
- **Übertragung ausstehend**: Die Sendung hat eine Sendungsnummer, wurde aber noch nicht an Billbee übertragen.
- **Übertragen**: Billbee hat den Versanddienstleister und die Sendungsverfolgung erhalten. Das **Datum der Übertragung** wird vermerkt.
- **Fehler**: Die Übertragung der Sendung an Billbee ist fehlgeschlagen. Sie können sie mit **An Billbee übertragen** erneut versuchen.

> Eine bereits **Übertragene** Sendung wird nicht erneut gesendet. Die Schaltfläche **An Billbee übertragen** sieht nur der Administrator.

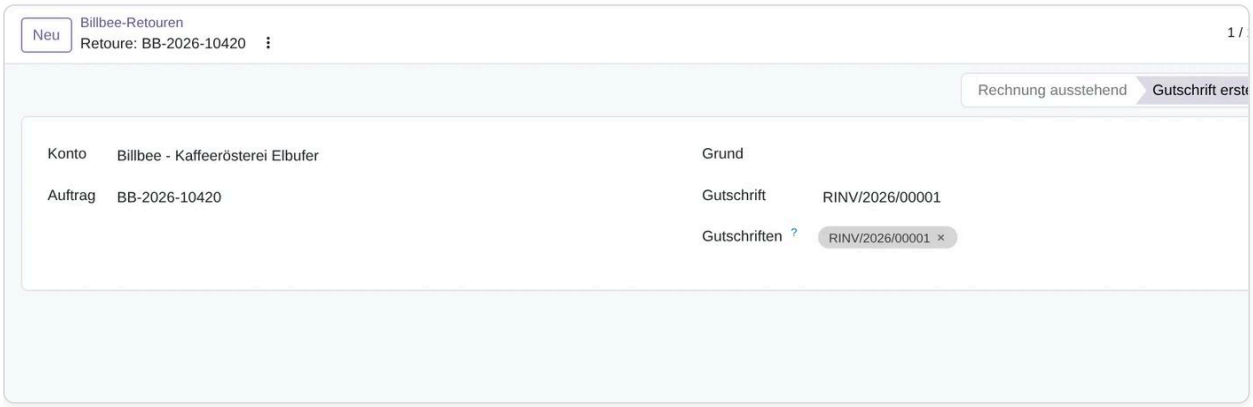
12 Retouren

Hier sehen Sie die Retouren, die von Billbee eingehen, und die Gutschrift, die in Odoo für jede Retoure erstellt wurde.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Die Liste **Billbee-Retouren** mit dem Auftrag BB-2026-10420 im Status **Gutschrift erstellt**.

Sie öffnen **Billbee › Retouren**, wodurch die Liste **Billbee-Retouren** angezeigt wird. Der Datensatz wird vom Konnektor angelegt, wenn er einen Auftrag importiert, der in Billbee in Reklamation oder storniert übergegangen ist, und nur wenn für das Konto **Automatische Gutschrift bei Rücksendung** aktiviert ist, was standardmäßig deaktiviert ist. Ohne diese Option wird keine Retoure angelegt.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Der Datensatz der Retoure BB-2026-10420 mit ihrem Auftrag und ihrer Gutschrift.

Konto	Das Billbee-Konto, von dem die Retoure stammt.
Auftrag	Der zugehörige Billbee-Auftrag.
Grund	Freitext: Der Konnektor füllt dieses Feld nicht aus.
Status	Der aktuelle Stand der Retoure. Siehe die Statusliste weiter unten.
Gutschrift	Die in Odoo für die Retoure erstellte Gutschrift.
Gutschriften	Alle für diese Retoure erstellten Gutschriften, falls der Auftrag mehr als eine gebuchte Rechnung hatte.

Status

- **Rechnung ausstehend**: Der Auftrag hatte beim Eingang der Retoure keine gebuchte Kundenrechnung, daher wurde keine Gutschrift erstellt. Der Konnektor prüft dies nicht erneut: Wenn Sie den Auftrag später berechnen, erstellen Sie die Gutschrift manuell.
- **Gutschrift erstellt**: Odoo hat die Gutschrift erstellt und gebucht.
- **Fehler**: Die Gutschrift konnte nicht erstellt werden; der Grund steht im Sync-Protokoll.

In der Liste können Sie nach **Rechnung ausstehend**, **Gutschrift erstellt** und **Fehler** filtern sowie nach **Konto** und **Status** gruppieren.

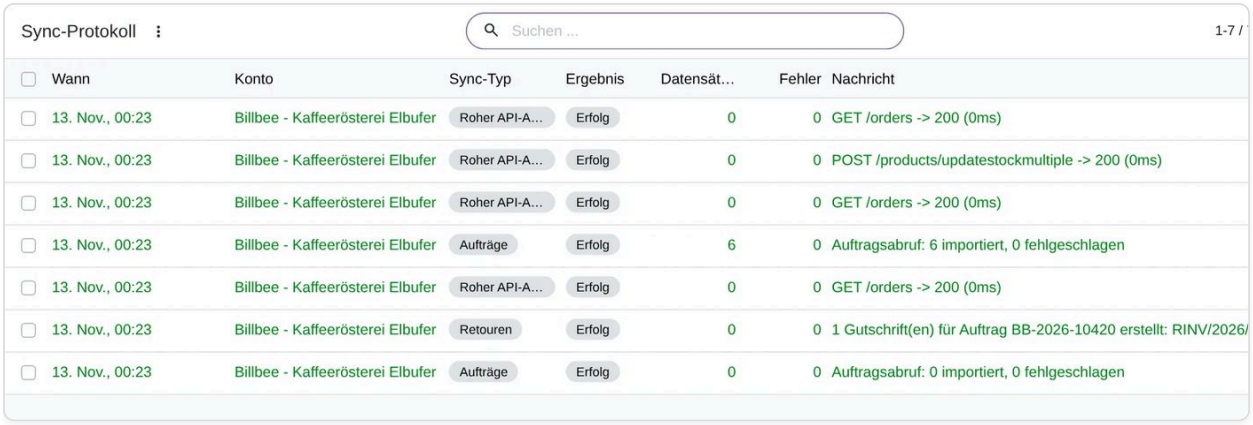
> Auf dieser Seite gibt es keine Schaltflächen zum Erstellen von Gutschriften. Schlägt die Erstellung der Gutschrift fehl, steht die Retoure auf **Fehler**, der Fehler wird im Sync-Protokoll vermerkt und der Import des Auftrags wird fortgesetzt.

BENUTZERHANDBUCH · BILLBEE

13 Sync-Protokoll

Das Protokoll speichert pro Synchronisation oder Billbee-Aufruf eine Zeile mit Ergebnis, Fehlern und Meldung.

Sie öffnen es unter **Billbee › Sync-Protokoll**. Jede Zeile zeigt, wann es stattfand, für welches Konto, um welche Art es sich handelte, wie es endete und welche Meldung hinterlassen wurde.



- **Echter Screenshot aus Odoo 20.** Liste des Protokolls mit den Spalten **Konto**, **Sync-Typ**, **Ergebnis**, **Datensätze**, **Fehler** und **Nachricht**.

Woher die einzelnen Zeilen stammen

Es gibt keine Schaltfläche zum Anlegen von Zeilen. Sie werden von den geplanten Aufgaben und den Aktionen des Konnektors bei jeder Synchronisation bzw. jedem Billbee-Aufruf geschrieben. Die Aufgaben mit den meisten Einträgen sind **Billbee: Aufträge abrufen** und **Billbee: Bestand übertragen**, beide alle 15 Minuten, sowie **Billbee: Bestand abgleichen (nur lesend, protokolliert Abweichungen)** alle 6 Stunden.

Filter und Gruppierung

Erfolg und **Fehler**	Filtern nach dem Ergebnis der Zeile.

Produkte, **Bestandsübertragung**, **Aufträge**, **Sendungen**, **Retouren** und **Webhook**	Filtern nach der Art der Synchronisation.
Typ und **Ergebnis**	Gruppieren die Zeilen nach diesen Kriterien.

Status

Erfolg	Die Synchronisation oder der Aufruf war erfolgreich.
Fehler	Etwas ist fehlgeschlagen. Zusätzlich zur Zeile erhält das Konto eine offene Aktivität für den Verantwortlichen.

Bereinigung

Die Aufgabe **Billbee: Alte Sync-Protokolleinträge bereinigen** läuft täglich und löscht Zeilen, die älter als 90 Tage sind.

> Das Protokoll hat keine Schaltflächen: Es dient dazu nachzuvollziehen, was passiert ist, und Zeilen, die älter als 90 Tage sind, verschwinden durch die tägliche Bereinigung von selbst.

BENUTZERHANDBUCH · BILLBEE

14 Was automatisch geschieht

Der Konnektor ruft Aufträge ab, überträgt Bestände und bereinigt das Protokoll selbstständig mit vier geplanten Aufgaben, die bei der Installation alle aktiviert sind.

AUFGABE	HÄUFIGKEIT	WAS SIE TUT
Billbee: Aufträge abrufen	Alle 15 Minuten (aktiviert)	Ruft von Billbee die Aufträge ab, die sich seit der letzten Synchronisation jedes Kontos geändert haben. Bleibt Arbeit übrig, wird sie sofort erneut ausgeführt, statt die 15 Minuten abzuwarten.
Billbee: Bestand übertragen	Alle 15 Minuten (aktiviert)	Überträgt pro Konto an Billbee den Bestand der Produkte, die sich in Odoo seit dem letzten bekannten Wert in Billbee geändert haben.
Billbee: Bestand abgleichen (nur lesend, protokolliert Abweichungen)	Alle 6 Stunden (aktiviert)	Vergleicht den Bestand, den Billbee meldet, mit dem zuletzt vom Konnektor bekannten Wert und vermerkt die Unterschiede im Protokoll. Der Bestand in Odoo wird nicht verändert.
Billbee: Alte Sync-Protokolleinträge bereinigen	Täglich (aktiviert)	Löscht Zeilen aus **Billbee › Sync-Protokoll**, die älter als 90 Tage sind.

Die Häufigkeiten ändern Sie unter den geplanten Aktionen von Odoo im Menü Einstellungen › Technik, mit aktiviertem Entwicklermodus.

15 Wenn etwas schiefgeht

Dies sind die häufigsten Fehler und wo Sie in jedem Fall nachsehen sollten.

Sie sehen «Für das Billbee-Konto „…“ sind noch keine Zugangsdaten in FlexigoTech Cloud gespeichert. Ein Administrator trägt den Billbee-Benutzernamen und das API-Passwort im Konto ein. Es wurde nichts gesendet.»	Ein Administrator trägt den **Benutzername** und das **API-Passwort** im Konto unter **Billbee › Konfiguration › Konten** ein und speichert.
Sie sehen «Billbee-Konto „…“: Ein Administrator hat die Einwilligung für FlexigoTech Cloud widerrufen, daher sind die Aufrufe an Billbee pausiert. Akzeptieren Sie sie im Konto erneut oder löschen Sie die Zugangsdaten aus FlexigoTech Cloud. Es wurde nichts gesendet.»	Die Aufrufe sind pausiert. Erteilen Sie im Konto die Einwilligung erneut oder löschen Sie die Zugangsdaten in FlexigoTech Cloud.
Sie sehen «Billbee-Authentifizierung fehlgeschlagen (…). Bitte überprüfen Sie Benutzername und API-Passwort im Konto „…“.»	Prüfen Sie Benutzername und API-Passwort des Kontos und klicken Sie auf **Verbindung testen**. Solange der Fehler besteht, steht das Konto auf **Authentifizierungsfehler**.
Sie sehen «Nur ein Administrator kann Billbee mit den von FlexigoTech Cloud aufbewahrten Zugangsdaten aufrufen.»	Tests und Aufrufe an Billbee werden von einem Administrator ausgelöst.
Sie sehen «Billbee-Konto „…“ ist inaktiv (Kill-Switch). Aktivieren Sie es erneut, bevor Sie synchronisieren.»	Setzen Sie im Konto **Aktiv** wieder auf aktiviert.
Ein Auftrag, eine Sendung oder eine Retoure wird nicht erstellt oder steht auf Fehler	Öffnen Sie das Sync-Protokoll von Billbee: Jeder Lauf hinterlässt eine Zeile mit Ergebnis und Meldung, einschließlich der Aufrufe an Billbee. Synchronisationsfehler erzeugen außerdem eine Aktivität für den **Verantwortlich**en des Kontos.

Wenn FlexigoTech Cloud einen Aufruf nicht durchlässt, behandelt der Konnektor das als Pause und nicht als Fehler von Billbee: Er markiert nichts als fehlerhaft und sendet nichts. Betrifft die Pause die gesamte Datenbank, wird der Lauf angehalten. Betrifft sie nur ein Konto, wird dieses übersprungen und die übrigen laufen weiter.

16 Support

Schreiben Sie uns für die Installation, die Konfiguration oder bei jeder Frage. Mit dem Plan Standard antworten wir innerhalb von 1 Werktag, mit dem Pro innerhalb von 4 Arbeitsstunden, und bei Bedarf besprechen wir es per Videoanruf. Nennen Sie uns Ihre Odoo-Version, die Modulversion und, falls ein Fehler auftritt, dessen vollständigen Text.

E-Mail

Für Installation, Einrichtung und alle Fragen.
comercial@flexigotech.com

Im Web

Die Seite des Konnektors mit Leitfaden und Preisen.
flexigotech.com/de/billbee-odoo-anbindung.html

In Odoo Apps

Die Seite des Moduls im Odoo-Store.
apps.odoo.com

Billbee ist eine Marke ihres Inhabers. FlexigoTech veröffentlicht diesen Konnektor auf eigene Verantwortung, ohne Billigung oder Förderung durch den Markeninhaber. FlexigoTech ist eine Marke der Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Spanien).